

**FAIS VOIR
TES JAMBES
MERYL STREEP...**

RAHIM ELASRI/RACHID EL-DAÏF

↳ 19 ❖ 20 ❖ 21 NOV. | 20 H

**CECI EST
MON CORPS**

ISABELLE WÉRY

↳ 01 ❖ 02 ❖ 03 DÉC. | 20 H

**BASH
LATTERDAY
PLAYS**

RENÉ GEORGES/NEIL LABUTE

↳ 11 ❖ 12 DÉC. | 20 H

THÉÂTRE EN CIES

XV^e ÉDITION

19 NOV. ❖ 12 DÉC. 09

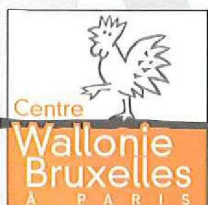


Festival Théâtre en CieS XV

Du 19 novembre au 12 décembre 2009

Le rendez-vous annuel théâtral, encore une fois, remuera nos consciences individuelles, collectives en nous amenant à poser des regards lucides sur nous même et l'autre. Trois pièces qui nous étonnent tant par la qualité que par la profondeur du propos.

Contacts Presse :
Danièle VALLEE
Assistée de Caroline HENRIET
01 53 01 96 95
spectacles@cwb.fr



Direction
Christian Bourgoignie

7, rue de Venise – 75004 Paris ■ Tél. : 0153 019696 ■ Fax : 0148 04 9085 ■ info@cwb.fr ■ www.cwb.fr

Programme du Festival

Jeudi 19 novembre à 20h

Vendredi 20 novembre à 20h

Samedi 21 novembre à 20h

Fais voir tes jambes Meryl Streep ou l'incompatibilité des êtres

Mise en scène de Rahim Elasri

D'après les textes de Rachid El-Daïf

Jeudi 19 novembre à 19h

Table ronde

En présence de l'auteur Rachid El Daïf

Mardi 1^{er} décembre à 20h

Mercredi 2 décembre à 20h

Jeudi 3 décembre à 20h

Ceci Est Mon Corps

Mise en scène: **Isabelle Wéry**

D'après *La vie sexuelle de Catherine M.* de Catherine Millet

et des textes d'Isabelle Wéry.

Mardi 1 décembre à 19h

Lecture *Contre le progrès* d'Esteve Soler

Vendredi 11 décembre à 20h

Samedi 12 décembre à 20h

Bash latterday plays

Mise en scène de René Georges

Texte de Neil LaBute

Jeudi 19, vendredi 20, samedi 21 novembre à 20h
Fais voir tes jambes Meryl Streep ou
l'incompatibilité des êtres



©Bruno

D'après les textes de
Rachid El-Daïf
Mise en scène de **Rahim
Elasri**
Avec **Patricia Barakat,**
**Gregory Carnoli, Ingrid
Heiderscheidt, Nathalie
Mellinger**
Régie lumière et vidéo:
Damien Zuidhoekd
Régie son: **Loïc Villot**
Dramaturgie: **Lotfi Yahya
El-Jedidi**

Une recherche théâtrale basée sur l'œuvre de **Rachid El-Daïf**, où se rencontrent et se confrontent monde arabe et modernité, conflits des sexes et des générations. Tous les tabous et les non-dits d'un monde arabe égaré dans ses identités. Rahim Elasri convie ses comédiens à élargir le fameux "ici maintenant" du théâtre vers un ici autrefois, un ailleurs maintenant et un autrefois ailleurs.

Coproduction : Fragments asbl, Pilot Groupe asbl, La délégation de la Communauté Européenne, La Maison du Spectacle La Bellone/Bruxelles, Ministère de la Communauté française, service multidisciplinaire.

Jeudi 19 novembre à 19h

Table ronde

En présence de l'auteur **Rachid El Daïf**

Né au Liban en 1945, **Rachid El Daïf** est professeur de langue et de littérature arabe à l'université libanaise de Beyrouth. D'abord tournée vers la poésie, son œuvre est depuis les années 1980 entièrement consacrée au roman. Il en a écrit une quinzaine aujourd'hui.

Mardi 1er, mercredi 2, jeudi 3 décembre à 20h
Ceci Est Mon Corps



Mise en scène: **Isabelle Wéry** (regard extérieur d'Herbert Rolland)
Avec **Marc Doutrepoint** et **Isabelle Wéry**
Lumières: **Xavier Lauwers**.
Création sonore: **Marc Doutrepoint**.
Scénographie/Costumes: **Isabelle Wéry** et **Xavier Lauwers**.
Travail du mouvement: **Christophe Dumouchel**
Régie : **Grégory Simon**

© Véronique Vercheval

"Si chacun de nous dessinait son propre corps sous la dictée de son regard intérieur, on obtiendrait une belle galerie de monstres."
(Catherine Millet)

Ceci Est Mon Corps, une espèce de Music-Hall assez sexué.

D'après *La vie sexuelle de Catherine M.* de **Catherine Millet** et des textes d'**Isabelle Wéry**.

Coproduction Manège.Mons/Centre Dramatique, Atelier Théâtre de la Vie/Bruxelles, ASBL Sait-On-Jamais, avec l'aide du Ministère de la Communauté française Wallonie-Bruxelles, Service du Théâtre.

Production déléguée : Audience production asbl

Isabelle Wéry est une comédienne, dramaturge et romancière belge.

Son interprétation des *Monologues du vagin* d'Eve Ensler sur une mise en scène de Tilly la fait éclater au grand jour. Elle fut nominée deux années consécutives pour le Prix du Théâtre dans la catégorie « Seul en scène » (1998 et 1999).

Mardi 1 décembre à 19h

Lecture **Contre le progrès** de l'espagnol **Esteve Soler** avec **Catherine Goffin** et **Eno Krojanker**.

Vendredi 11, samedi 12 décembre à 20h

Bash latterday plays



© Pierre Bodson

Texte de **Neil LaBute**
Mise en scène de **René Georges**, assisté de **Grazia Di Vincenzo**
Avec **Edwige Baily, Bruno Mullenaerts, Lara Persain, Fabrice Rodriguez**
Scénographie : **Christine Flasschoen**. Musique : **Vincent Cahay** Lumière : **Gilles Bombaert**
Images : **Xavier Istasse**
Régie : **Julien Soumillon**

Bash, qui veut dire en argot : cogner, frapper, défoncer.

Trois histoires « vraies » nous prennent à travers un voyage intransigeant qui parle de nos existences mornes derrière l'image glacée du rêve américain. Les personnages de « Bash » sont si proches de nous. Ils n'ont rien d'exceptionnel, il est vrai, juste un instant de leur vie, une occasion, une triste coïncidence ou un amour déçu, font que cette normalité bascule. Ils nous ressemblent tous étroitement... Une mise en scène ciselée au scalpel de **René Georges**, une direction d'acteurs précise, les musiques superbes de **Billie Holyday**, les images envoûtantes de **Xavier Istasse**, ajoutent en interludes, la touche âpre et douce, où tristesse et beauté se fondent au noir... On reçoit le choc, on en rit, on frémit. À vous maintenant d'être le témoin...

Production : XK Theater. En co-réalisation avec le ZUT et le Théâtre Jardin Passion
Avec l'aide du CIFAS, du Ministère de la Communauté française (service théâtre), d'Hypothésarts, et de Smart asbl. Un merci au Rideau de Bruxelles et particulièrement à Martine Renders pour son aide précieuse, ainsi qu'au Théâtre National, et au Théâtre de la Balsamine.

René Georges dirige l'XK Theater Group, un collectif qui développe une recherche artistique résolument moderne, tournée vers notre monde et embarquée dans les thématiques sociales et individuelles de son temps.

Neil LaBute, auteur de théâtre, scénariste et cinéaste, est l'énigme de la dramaturgie américaine actuelle. Malgré le fait d'être Mormon pratiquant et d'appartenir à un mouvement religieux conservateur, il a bâti une œuvre qui ne cesse de choquer même les critiques hollywoodiens et new-yorkais les plus endurcis. « En montrant beaucoup de Mal, je crois que l'on peut faire surgir beaucoup de Bien. » déclare-t-il.

Centre Wallonie-Bruxelles à Paris

Directeur : Christian **Bourgoignie**
Responsable Arts de la scène : Danièle **Vallée**
Assistée de : Caroline **Henriet**
spectacles@cwbb.fr

Salle de spectacles
46 rue Quincampoix – 75004 paris

Entrée : 10 € (tarif plein), 8 € (tarif réduit), 5 € (tarif groupe)

www.cwb.fr

Réservations et renseignements : 01.53.01.96.96 - spectacles@cwbb.fr